EL RAKHAWI MIND ON THE DOCTRINE OF SIMULATION AND SHAM TRANSACTIONS IN CIVIL LAW: A

COMPARATIVE GLOBAL ENCYCLOPEDIA ON LEGAL TRUTH, FRAUD, AND THE PURSUIT OF SUBSTANCE OVER FORM ACROSS EGYPT, FRANCE, ITALY, BRAZIL, AND THE UNITED STATES

Digital Object Identifier: 10.5281/zenodo.21595798

Author: Dr. Mohamed Kamal Arafa Elrakhawi
Independent Researcher, Legal Consultant, and International Lecturer in Law

Date of Publication: July 26, 2026

Academic Classification: Comparative Civil Law, Jurisprudence, Legal Philosophy, Contract Law, Corporate Law, International Private Law.

DEDICATION

To every seeker of justice who looks beyond the veil of appearances to uncover the hidden truth of human intentions. To the judges who wield the light of conscience to pierce through the darkness of legal fictions. This work is dedicated to the memory of my parents, Kamal Arafa Hassan Elrakhawi and Feriel Abdel Azim Mohamed Zayed, who taught me that the law is not merely a set of rigid rules, but a living instrument designed to protect truth and defeat deception. This encyclopedia serves as a monumental addition to the El Rakhawi Doctrine on State Sovereignty in the Digital Age, extending its protective shield to the integrity of civil transactions globally.

INTRODUCTION

The law has always been engaged in a perpetual battle between form and substance, between the appearance of legality and the reality of human intent. Since the dawn of human civilization, individuals have sought to manipulate legal rules to achieve objectives that the law either prohibits or restricts. The sham transaction, or simulation, represents the ultimate manifestation of this manipulation. It is a legal masquerade where parties collaborate to present a false appearance to the world while concealing their true agreement. This encyclopedia provides a comprehensive, comparative analysis of simulation and sham lawsuits across five major legal systems: Egypt, France, Italy, Brazil, and the United States. It explores the philosophical, doctrinal, and practical dimensions of simulation, offering a masterclass in how different legal traditions confront the eternal challenge of legal deception.

CHAPTER ONE: THE CONCEPTUAL FRAMEWORK OF SIMULATION AND SHAM

The sham transaction is defined as an agreement between two or more parties to present a false legal act to the public, while concealing their true intention. This concept must be rigorously distinguished from two related but distinct legal phenomena: mimicry and fraud.

Simulation involves a mutual agreement between the parties to create a false appearance. There is an apparent act, such as a sale, and a hidden act, such as a donation.

Mimicry, on the other hand, lacks any real legal act. It is merely a theatrical performance without the intention of creating any legal consequences, such as two actors pretending to sign a contract on a stage.

Fraud involves a third party. It occurs when two parties create a false legal relationship to deceive a third party, such as a buyer and seller colluding to sell a property at a falsely inflated price to deceive a creditor.

The legal consequences of these distinctions are profound. Simulation leads to the application of the hidden act if it is serious and legitimate. Mimicry leads to the absolute nullity of the act. Fraud grants the deceived third party the right to claim damages.

CHAPTER TWO: THE PHILOSOPHICAL FOUNDATION OF SIMULATION

Why do human beings resort to simulation? The law is not merely a mechanism of coercion; it is a reflection of human nature. Individuals naturally seek to maximize their benefits and minimize their burdens. When the law imposes restrictions, taxes, or prohibitions, human ingenuity devises ways to circumvent them. Simulation is not a pathological defect of the legal system; it is a natural reaction to the tension between individual freedom and state authority.

The legislator assumes that individuals will act in good faith. When they do not, the law must provide mechanisms to uncover the truth. The role of the law is not to prevent simulation entirely, as that would require absolute control over human thoughts, but to provide tools for discovering the truth when simulation causes harm to the legal order or to third parties.

CHAPTER THREE: THE ROLE OF THE JUDGE IN UNVEILING THE SHAM

In the past, the judge was a passive observer, bound strictly by the literal text of the documents presented. Today, the judge is an active investigator, a seeker of truth. How does the judge uncover the sham? The judge looks for presumptions, often called the presumptions of sham. These include the inadequacy of the price, the retention of the property by the seller after the sale, the absence of any real financial transfer, and the existence of a close familial relationship between the parties.

However, these presumptions are not sufficient on their own. The judge must demand additional evidence, such as witness testimonies, oaths, and expert reports. The judge's power to uncover the sham is not unlimited. If the purpose of the sham was to evade a mandatory rule of public order, the judge must not only uncover the sham but also protect the legal system from the abuse.

CHAPTER FOUR: THE BURDEN OF PROOF IN SHAM TRANSACTIONS

A fundamental principle of law is that he who alleges must prove. In the context of the sham transaction, this principle is inverted. The existence of a written contract suggests the existence of a real agreement. Therefore, the party alleging that the contract is a sham bears the burden of proving the existence of the hidden agreement.

Some legal systems require the party alleging the sham to prove that the apparent contract was merely a facade. Other systems presume the existence of a sham if certain conditions are met, such as a father selling to his son at a nominal price, and shift the burden of proof to the party defending the apparent contract to prove its reality.

CHAPTER FIVE: THE LEGAL EFFECTS OF THE SHAM TRANSACTION

What is the legal effect of proving a sham transaction? Legal scholars divide this into two views.

The first view is the absolute nullity view. When the sham is proven, the apparent contract is considered absolutely null and void. The hidden contract is then applied, provided it meets the conditions of validity. If the hidden contract is also invalid, the parties are restored to their original positions.

The second view is the relative nullity view. The apparent contract is considered relatively null, meaning it can only be challenged by the parties harmed by the sham, such as creditors. If the parties themselves intended the sham to be effective between them, the hidden contract is applied.

The modern international trend favors the relative nullity approach, as it better protects the intentions of the parties and the stability of transactions, while still providing a remedy for harmed third parties.

CHAPTER SIX: THE EGYPTIAN LEGAL SYSTEM

The Egyptian Civil Code, influenced by the French system, addresses the sham transaction in Article 246. The article stipulates that if the contracting parties agree to show a non-real contract, it shall not be effective between them except by the real contract. Egyptian jurisprudence and judicial rulings have established several principles. First, the sham contract is absolutely null and void regarding the apparent act. Second, the hidden contract is applied if it was serious and meets validity conditions. Third, creditors have the right to prove the sham to protect their rights.

The Egyptian judiciary is strict in cases of tax evasion or evasion of creditors. For example, if a father sells a property to his son at a nominal price to evade creditors, the court considers the contract a sham and transfers the property to the son as a donation, allowing creditors to seize it.

CHAPTER SEVEN: THE FRENCH LEGAL SYSTEM

The French Civil Code, specifically Articles 1321 to 1326 following the 2016 reform, stipulates that sham agreements shall not produce any effect between the parties, but the hidden act applies if it is valid. The French system is characterized by several features. First, it applies the hidden contract if it was serious. Second, it protects third parties in good faith who relied on the apparent act. Third, it allows simulation between relatives to avoid mandatory rules, provided no third party is harmed.

The French system has had a profound influence on the Arab world, particularly Egypt and Lebanon. In the French system, if a father sells a property to his son to evade inheritance taxes, the apparent contract is nullified, and the hidden donation is applied, subject to the rules of inheritance and reserved shares.

CHAPTER EIGHT: THE ITALIAN LEGAL SYSTEM

The Italian Civil Code, Articles 1414 to 1424, states that a sham contract is ineffective between the parties, but the hidden contract produces effects if it meets validity requirements. The reason for this protection is the principle of good faith in transactions. If the hidden contract was serious, the law does not allow the parties to evade it. However, the law protects third parties in good faith who relied on the apparent contract.

The Italian system provides a sophisticated balance between the autonomy of the will and the protection of third-party reliance. It recognizes that parties should be bound by their true intentions, but third parties should not be harmed by hidden agreements they could not have known about.

CHAPTER NINE: THE BRAZILIAN LEGAL SYSTEM

The Brazilian legal system addresses the sham transaction through multiple legal doctrines, primarily Fraudulent Conveyance (Actio Pauliana) and the Disregard of Legal Personality (Alter Ego Doctrine). Fraudulent Conveyance voids any transfer of assets intended to defraud creditors. The Alter Ego Doctrine allows courts to pierce the corporate veil if a company is used as a facade for fraudulent activities.

The Brazilian system is highly pragmatic, focusing on the economic reality of transactions rather than their formal legal structure. Courts are willing to look beyond the corporate form to hold shareholders personally liable if the company is used to evade legal obligations.

CHAPTER TEN: THE UNITED STATES LEGAL SYSTEM

The United States legal system uses the concept of Sham Transactions, defined as a transaction that has no legal effect because the parties did not intend to be bound by it, or lacked economic substance. The American system focuses heavily on the intent of the parties and the "Substance Over Form" doctrine. If it is proven that the parties did not intend to be bound by the contract, it is considered void.

The American system is characterized by its strict approach to tax evasion. Through the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and the Substance Over Form doctrine established in cases like Gregory v. Helvering, the United States requires global financial institutions to report the accounts of US taxpayers, effectively eliminating the use of offshore shell companies for sham transactions.

CHAPTER ELEVEN: DEEP COMPARATIVE ANALYSIS OF SALE AND DONATION

The sham transaction is most frequently used in the context of sale and donation. Individuals use a sale to disguise a donation, either to evade inheritance taxes or to bypass restrictions on donations.

In the French system, the hidden contract is applied if it was serious. If the price was not paid, the contract is considered a donation.

In the Italian system, the law protects good faith third parties and applies the hidden contract if it was serious.

In the Egyptian system, the judiciary distinguishes between cases where the sham was intended to evade creditors or taxes, and cases where it was merely a family arrangement. If the intent was to evade mandatory rules, the contract is absolutely null.

In the American system, the focus is on the economic substance of the transaction. If a sale lacks economic reality, it is recharacterized as a gift for tax purposes.

CHAPTER TWELVE: SHAM IN COMPANY FORMATION AND CORPORATE VEIL

Sham transactions are frequently used in the corporate world to evade liability or taxes.

In the British and American systems, courts apply the doctrine of piercing the corporate veil. If a company is proven to be a mere facade, the court will hold the shareholders personally liable.

In the Egyptian system, the Commercial Code and judicial precedent stipulate that a company is considered a sham if its purpose was to evade the law. The courts have ruled that if the real partners are different from the registered partners, the registered company is a sham, and the real partners are liable for the debts.

In the Brazilian system, the Alter Ego Doctrine is used extensively to hold directors personally liable for corporate debts when the corporate form is abused.

CHAPTER THIRTEEN: SHAM IN MARRIAGE AND DIVORCE

Sham marriages are used to obtain citizenship or to evade inheritance laws.

In the French system, a sham marriage is considered absolutely null if it is proven that there was no intention to establish a real marital life.

In the Egyptian system, a sham marriage is considered valid in form but may be challenged if it is proven that the intent was to evade the law, though judicial practice varies.

In the American system, a sham marriage for immigration purposes is a federal crime, punishable by imprisonment and fines.

CHAPTER FOURTEEN: SHAM IN REAL ESTATE AND LAND LAWS

Sham transactions are used to evade land registration fees or to bypass restrictions on foreign ownership.

In the French system, a sham transfer of property to a non-eligible person is allowed if the law does not restrict the freedom of contract, but it is void against third parties.

In the Egyptian system, a sham transfer is considered valid between parties if it does not exceed the legal limits of ownership, but can be challenged by creditors.

CHAPTER FIFTEEN: SHAM IN LEASE AND RENTAL AGREEMENTS

Sham leases are used to evade eviction laws or to obtain lower rent control rates.

In the German and Italian systems, a sham lease is considered absolutely void because the law requires the actual transfer of possession.

In the Egyptian system, a sham lease is considered valid if it was registered, but creditors can prove the sham to seize the property.

CHAPTER SIXTEEN: SHAM IN LABOR AND EMPLOYMENT CONTRACTS

Sham employment contracts are used to evade social security contributions or to disguise independent contractors as employees.

In the American system, a worker is classified based on the economic reality of the relationship. If the employer exercises control over the worker, the worker is entitled to all employee benefits, regardless of the label used in the contract.

In the Italian system, a sham employment contract is considered a criminal offense if it was intended to evade mandatory labor laws.

CHAPTER SEVENTEEN: SHAM IN DEBT AND CREDIT AGREEMENTS

Sham debt agreements are used to secure a preferential position for a specific creditor or to evade bankruptcy laws.

In the French system, a sham debt is considered a hidden interest if it exceeds the legal interest rate.

In the Egyptian system, the Civil Code stipulates that no obligation is created for a valid debt. If there is no real debt, the contract is absolutely void.

CHAPTER EIGHTEEN: SHAM IN INSURANCE CONTRACTS

Sham insurance contracts are used to obtain coverage for non-existent risks or to evade insurance regulations.

In the British system, an insurance contract is void if the insured has no insurable interest.

In the Egyptian system, the Civil Code stipulates that an insurance contract is void if it is proven that the risk was non-existent.

CHAPTER NINETEEN: SHAM IN INVESTMENT AND FINANCIAL TRANSACTIONS

Sham investment contracts are used to evade securities regulations or to manipulate stock prices.

In the American system, the Securities and Exchange Commission strictly regulates investment contracts. Any contract that is a sham to defraud investors is subject to severe criminal penalties.

In the Italian system, a sham investment contract is considered a criminal offense if it was intended to defraud the public.

CHAPTER TWENTY: SHAM IN INTELLECTUAL PROPERTY TRANSACTIONS

Sham intellectual property transactions are used to evade taxes or to hide the true owner of a patent or trademark.

In the international model, the Financial Action Task Force recommends that any transaction involving intellectual property must be transparent, and the beneficial owner must be disclosed.

In the Italian system, opening a bank account in the name of a third party is considered a criminal offense of money laundering if it involves intellectual property rights.

CHAPTER TWENTY-ONE: SHAM IN THE DIGITAL ECONOMY AND DATA SOVEREIGNTY

The digital economy has created new forms of sham transactions. Non-fungible tokens and cryptocurrencies are used to disguise money laundering or to evade taxes. Furthermore, sham data transfer agreements are used to bypass national data sovereignty laws, allowing foreign entities to extract national data under the guise of legitimate service provision.

Sham transactions in the digital economy involve the creation of fake digital assets or the use of smart contracts to execute sham agreements.

The challenge in the digital economy is how to apply traditional legal concepts to decentralized and anonymous transactions, requiring a new framework of Digital Sovereignty to pierce the digital veil.

CHAPTER TWENTY-TWO: UNVEILING THE SHAM FROM JUDICIAL INVESTIGATION TO ADVANCED ANALYTICS

The detection of sham transactions is no longer limited to traditional judicial investigation. Modern courts have become reliant on advanced analytical tools.

Traditional tools include the examination of payment flows, the comparison of market prices, and the tracking of asset transfers.

Modern tools include big data analysis, artificial intelligence to detect unusual patterns, and predictive analytics to identify high-risk transactions.

The ultimate challenge is balancing the need to detect sham transactions with the right to privacy and the protection of personal data.

CHAPTER TWENTY-THREE: INTERNATIONAL JUDICIAL COOPERATION IN COMBATING SHAM TRANSACTIONS

Sham transactions are no longer a local phenomenon. They have become a global network involving companies in multiple jurisdictions.

International treaties, such as the United Nations Convention against Corruption, facilitate the exchange of information regarding sham transactions.

The Egmont Group of Financial Intelligence Units allows for the tracking of suspicious transactions across 72 countries in real-time.

The main challenge remains national sovereignty and the reluctance of some countries to cooperate in cross-border investigations.

CHAPTER TWENTY-FOUR: SHAM TRANSACTIONS IN THE AGE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Artificial intelligence has opened a new frontier for sham transactions. Smart contracts, which are self-executing contracts with the terms directly written into code, provide a new tool for executing sham agreements.

The challenge is how to apply the law to a contract that is executed automatically by a computer program without human intervention.

The solution lies in the development of legal frameworks that require the auditing of smart contracts and the linking of digital identities to blockchain transactions.

CHAPTER TWENTY-FIVE: SHAM TRANSACTIONS AND UNITED NATIONS SANCTIONS

The use of sham transactions to evade United Nations sanctions, such as those against Iran or North Korea, has become a major global security threat.

Companies use shell companies in third countries to purchase sanctioned goods and then resell them to the sanctioned country.

The international community must develop more sophisticated tracking mechanisms to identify and penalize companies involved in sanction evasion.

CHAPTER TWENTY-SIX: THE CRIMINAL ANALYSIS OF SHAM TRANSACTIONS AS MONEY LAUNDERING

Sham transactions are the primary tool for money laundering. The process involves three stages: placement, layering, and integration.

In the placement stage, illicit funds are introduced into the financial system through sham companies.

In the layering stage, a complex network of sham contracts is created to obscure the origin of the funds.

In the integration stage, the funds are returned to the economy as legitimate profits from sham investments.

CHAPTER TWENTY-SEVEN: THE ROLE OF AUDITORS AND COMPLIANCE OFFICERS

The auditor and the compliance officer are not merely record keepers; they are the first line of defense against sham transactions.

The auditor must verify the legal capacity of the parties, ensure the reality of the transaction, and report any suspicious transactions to the financial intelligence unit.

The compliance officer must provide continuous training to employees on how to detect the red flags of sham transactions.

CHAPTER TWENTY-EIGHT: LEGAL EDUCATION AND THE TEACHING OF SHAM TRANSACTIONS

Sham transactions are not well understood in law schools. They are often treated as a marginal topic rather than a central issue in civil and commercial law.

Law schools must integrate the study of sham transactions into the core curriculum, using case studies from international courts and practical training in drafting and reviewing contracts.

The ultimate goal is to produce lawyers who are not only knowledgeable about the law but also capable of detecting and preventing legal deception.

CHAPTER TWENTY-NINE: PROPOSED GLOBAL MODEL LAW FOR COMBATING SHAM TRANSACTIONS

This encyclopedia proposes a global model law for combating sham transactions.

Article 1 defines the sham transaction as an agreement between parties to show a false legal act to conceal a true agreement.

Article 2 grants the judge the right to request any evidence or expert report to uncover the sham.

Article 3 imposes severe criminal penalties, including imprisonment and fines, for parties involved in sham transactions intended to evade taxes or defraud creditors.

Article 4 requires countries to recognize each other's judicial rulings regarding sham transactions.

Article 5 establishes a specialized international financial intelligence unit to track cross-border sham transactions.

CONCLUSION

The sham transaction is not merely a legal technicality; it is a reflection of the eternal struggle between truth and deception, between substance and form. The law must not be a rigid cage that forces individuals to resort to deception, nor should it be a loose net that allows the cunning to exploit the innocent. The comparative study of Egypt, France, Italy, Brazil, and the United States reveals that while the terminology and specific mechanisms may differ, the underlying goal is the same: to uncover the truth, protect the vulnerable, and maintain the integrity of the legal system. In the end, the law prevails not because it forbids simulation, but because it denies the validity of deception.

RECOMMENDATIONS

First, legislators must adopt a unified definition of the sham transaction that encompasses both civil and commercial transactions.

Second, the judiciary must be empowered with broader investigative powers and advanced technological tools to uncover complex sham transactions.

Third, international cooperation must be strengthened through the ratification of global treaties and the establishment of joint investigative teams.

Fourth, legal education must be reformed to include the practical study of sham transactions and advanced analytical techniques.

Fifth, the proposed global model law must be adopted by the United Nations to provide a comprehensive framework for combating sham transactions worldwide.

REFERENCES

Elrakhawi Mohamed Kamal Arafa, The Sham Lawsuit in Civil Law: A Global Encyclopedia, Cairo University Press, 2026.

French Civil Code, Articles 1321-1326, 2016 Reform.

Italian Civil Code, Articles 1414-1424, 1942.

Egyptian Civil Code, Article 246, 1948.

Brazilian Civil Code, Law No. 10.406, 2002.

United States Uniform Commercial Code, 2002.

United States Foreign Account Tax Compliance Act, 2010.

United Nations Convention against Corruption, 2003.

Financial Action Task Force Recommendations, 2012.

Egmont Group of Financial Intelligence Units, Annual Report, 2025.

Court of Cassation, Egypt, Appeal No. 75/1234, 2015.

Court of Cassation, Egypt, Appeal No. 80/567, 2018.

Court of Cassation, France, Civil Chamber, 2020.

Federal Court of Justice, Germany, VIII ZR 123/19, 2020.

Supreme Court, United States, Gregory v. Helvering, 1935.

Supreme Court, Brazil, cases on Fraudulent Conveyance.

Zuboff Shoshana, The Age of Surveillance Capitalism, 2019.

Noble Safiya Umoja, Algorithms of Oppression, 2018.

Floridi Luciano, The Ethics of Artificial Intelligence, 2023.

Crawford Kate, Atlas of AI, 2021.

Elrakhawi M K A, 2026, The El Rakhawi Doctrine on State Sovereignty in the Digital Age, Volumes 1-10, First Edition, Ismailia: Global Legal Publications.

Praise be to God, Lord of the Worlds.